

# Fahrzeugausweis

C

|                                                                                                               |                                  |                                                                          |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 01 - 06<br>Name, Vorname<br>Wohnort                                                                           | LOGISTIKBASIS DER ARMEE          |                                                                          |              |
| Nom, prénoms<br>Domicile                                                                                      | **                               |                                                                          |              |
| Cognome, nomi<br>Domicilio                                                                                    | ** **                            |                                                                          |              |
| Num, renoms<br>Domicil                                                                                        | CH-3003 BERN                     |                                                                          |              |
| 07<br>Geburtsdatum<br>Date de naissance<br>Data di nascita<br>Data da nash                                    | **                               | 08<br>Heimatstaat<br>Pays d'origine<br>Paese d'origine<br>Stadi d'origin | **           |
| 09<br>Versicherung<br>Assurance<br>Assicurazione<br>Assicuranza                                               | SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT |                                                                          |              |
| 13 Vermerke                                                                                                   | Annotations                      | Annotazioni                                                              | Annotaziuns  |
| LASTW F WA VERW8,8T GL IVECO 190 F HEB/S                                                                      |                                  |                                                                          |              |
| Militärische Typenscheinnummer: 501364002                                                                     |                                  |                                                                          |              |
| 14 Verfügung                                                                                                  | Décisions                        | Decisioni                                                                | Disposiziuns |
| 110<br>Gelbes Gefahrenlicht bewilligt. Anforderungen%10und Verwendung nur<br>gemäss den geltenden%10Weisungen |                                  |                                                                          |              |
| 167<br>Es gelten bei Karosserie: Hebebühne%10Leergewicht: 9700kg%<br>10Nutz-/Sattellast: 8300kg%10Gesa        |                                  |                                                                          |              |
| 236<br>Anhängelast Zentralachsanhänger 9500kg%10unter Berücksichtigung<br>des Gesamtzuggewichtes%10Stützlast: |                                  |                                                                          |              |
| 238<br>Zusätzlich CH-Anhängerbremssteuerung.                                                                  |                                  |                                                                          |              |
| 243<br>Zulässige Achslast unter Einhaltung des%10Gesamtgewichtes:%101.<br>Achse: 8000kg%102. Achse: 11500kg   |                                  |                                                                          |              |
| 319<br>Wenn nach ADR Kapitel 9.1 erforderlich, ist die%                                                       |                                  |                                                                          |              |

|                                                                                                        |                                   |                                                                                             |                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| A 15<br>Schild<br>Plaque<br>Targa<br>Nume                                                              | M23031                            |                                                                                             |                                                                   |
| 17<br>Bes. Verwendung<br>Usage spécial<br>Uso speciale<br>Diever spezial                               | GEFÄHRLICHE GÜTER                 |                                                                                             |                                                                   |
| 19<br>Art des Fahrzeugs<br>Genre de véhicule<br>Genere di veicolo<br>Gener dal vehichel                | LASTWAGEN                         | 20 Code                                                                                     | 035                                                               |
| D 21<br>Marke und Typ<br>Marque et type<br>Marca e tipo<br>Marca e tip                                 | IVECO 190E35W Cursor              |                                                                                             |                                                                   |
| E 23<br>Fahrgestell-Nr.<br>Châssis No.<br>Telaio N.<br>Schassis Nr.                                    | WJMB1VPS10C078447                 |                                                                                             |                                                                   |
| 25<br>Karosserie<br>Carrosserie<br>Carrozzeria<br>Carossaria                                           | WECHSELAUFBAU                     | 22 Code                                                                                     | 226                                                               |
| 26<br>Farbe<br>Couleur<br>Colore<br>Colur                                                              | WEISS                             |                                                                                             |                                                                   |
| 27<br>Plätze:<br>Places:<br>Posti:<br>Plazs:                                                           | Total<br>Total<br>Totale<br>Total | ( 3 vorne)<br>( 3 avant)<br>( anteriori)<br>( davanti)                                      | 30<br>Leergewicht<br>Poids à vide<br>Peso a vuoto<br>Paisa da vid |
| 18<br>Stammnummer<br>No matricule<br>N. di matricola<br>Nr. da matricla                                | 412395827                         | 32<br>Nutz-/Sattellast<br>Charge utile/sellette<br>Carico utile/sella<br>carico utile/sella | kg 8'800                                                          |
| 24<br>Typengenehmigung<br>Reception par type<br>Approvazione del tipo<br>Aprovaziun dal tip            | 3IA335                            | 33<br>Gesamtgewicht<br>Poids total<br>Peso totale<br>Paisa totala                           | kg 18'000                                                         |
| 37<br>Hubraum<br>Cylindrée<br>Clindrata<br>Cilindrada                                                  | ccm 7790                          | 35<br>Gewicht des Zuges<br>Poids de l'ensemble<br>Peso del convoglio<br>Paisa cumposiziun   | kg 40'000                                                         |
| 76<br>Leistung<br>Puissance<br>Potenza<br>Prestaziun                                                   | kW 259                            | 31<br>Anhängelast<br>Poids remorquable<br>Carico rimorchiato<br>Chargia annexa              | kg **                                                             |
| 78<br>Leergewicht<br>Poids à vide<br>Peso a vuoto<br>Paisa da vid                                      | kW/kg **                          | 55<br>Dachlast<br>Charge sir le toit<br>Carico sul tetto<br>Chargio sin il tetg             | kg **                                                             |
| B 36<br>1. Inverkehrsetzung<br>1 ère mise en circul.<br>1 a messa in circ<br>1. entrada en circulaziun | 02.03.2001                        | 72<br>Emissionscode<br>Code émissions<br>Codice emissioni<br>Code d'emissions               | E03                                                               |
| 38<br>Bern, den<br>Berne, le<br>Berna, il<br>Berna, ils                                                | 07.02.2024                        |                                                                                             |                                                                   |
| 39<br>Prüfungen<br>Expertises<br>Perizie<br>Examinaziuns                                               | 07.02.2024                        |                                                                                             |                                                                   |

|                                        |           |           |           |              |
|----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| 14                                     | Verfügung | Décisions | Decisioni | Disposiziuns |
| 10Zulassungsbescheinigung mitzuführen. |           |           |           |              |

|                                           |                                   |          |             |             |             |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|----------|-------------|-------------|-------------|
| 15                                        | Schild<br>Plaque<br>Targa<br>Nume | M23031   |             |             |             |
|                                           | 13                                | Vermerke | Annotations | Annotazioni | Annotaziuns |
| LASTW F WA VERW8,8T GL IVECO 190 F HEB/S  |                                   |          |             |             |             |
| Militärische Typenscheinnummer: 501364002 |                                   |          |             |             |             |

(Ist nur rechtsgültig im Zusammenhang mit einem Fahrzeug und einem gültigen Fahrzeugausweis)  
(n'est valable que si elle se rapporte à un véhicule et à un permis de circulation valable)  
(Valida solo in rapporto con un veicolo e un permesso di circolazione valevole)

**01 - 06 HALTER - DÉTENTEUR - DETENTORE**

LOGISTIKBASIS DER ARMEE

\*\*

\*\* \*\*

CH-3003 BERN

**07 MIL AUFBAU BEZ - DÉSIGNATION SUPERSTRUC. MIL -  
DESIGNAZIONE DELLA SOVRASTRUTTURA MILITARE**

WB SCH VERD/VERW 8,1T C625 FH FUER HEBU

**14 VERFÜGUNGEN - DÉCISIONS - DECISIONI**

138

{-SCHUTZVORKEHRUNGEN}/  
{MARKIERUNG} FÜR FOLGENDE  
FAHRZEUGTEILE ERFORDERLICH:  
MARKIERUNG HEBEBÜHNE.

|           |                                                                                           |                                      |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>15</b> | <b>AUFBAU-NR:</b><br><b>No SUPERSTRUCTURE:</b><br><b>No SOVRASTRUTTURA:</b>               | W10460                               |
| <b>17</b> | <b>BESO VERWENDUNG:</b><br><b>USAGE SPÉCIAL:</b><br><b>USO SPECIALE:</b>                  | GEFÄHRLICHE GÜTER                    |
| <b>18</b> | <b>BIC / ILU - Code:</b><br><b>BIC / ILU - Code:</b><br><b>BIC / ILU - Code:</b>          |                                      |
| <b>19</b> | <b>AUFBAUART:</b><br><b>GENRE DE SUPERSTRUC:</b><br><b>GENERE DI SOVRASTRUTT:</b>         | WECHSELBEHÄLTER                      |
| <b>21</b> | <b>MARKE-TYP:</b><br><b>MARQUE/TYPE:</b><br><b>MARCA E TIPO:</b>                          | FRECH-HOCH 680347                    |
| <b>23</b> | <b>HERSTELLER NR:</b><br><b>No DU CONSTRUCTEUR:</b><br><b>No DEL FABBRICANTE:</b>         | 68034710                             |
| <b>24</b> | <b>TECH DATENBLATT NR:</b><br><b>No DE LA FICHE TECH:</b><br><b>No DELLA SCHEDA TECH:</b> | 805002000                            |
| <b>25</b> | <b>KAROSSERIEFORM:</b><br><b>FORME DE CARROSSERIE:</b><br><b>FORMA DELLA CARROZZ:</b>     | BRÜCKE MIT VERDECK                   |
| <b>26</b> | <b>FARBE:</b><br><b>COULEUR:</b><br><b>COLORE:</b>                                        | WEISS                                |
| <b>30</b> | <b>LEERGEW AUFBAU:</b><br><b>POIDS À VIDE SUPERST:</b><br><b>PESO A VUOTO SOVRAST:</b>    | KG 1'900                             |
| <b>33</b> | <b>MAX GEW AUFBAU:</b><br><b>POIDS MAX SUPERST:</b><br><b>PESO MASS SOVRAST:</b>          | KG 10'000                            |
| <b>36</b> | <b>1. IV DATUM:</b><br><b>1ère MISE EN CIRC:</b><br><b>DATA 1a MESSA IN CIRC:</b>         | 27.11.2000                           |
| <b>38</b> | <b>ORT, DATUM:</b><br><b>LIEU, DATE:</b><br><b>LUOGO, DATA:</b>                           | BERN,<br>BERNE, 06.11.2020<br>BERNA, |
| <b>39</b> | <b>PRÜFUNGEN:</b><br><b>EXPERTISES:</b><br><b>PERIZIE:</b>                                | **                                   |

(Ist nur rechtsgültig im Zusammenhang mit einem Fahrzeug und einem gültigen Fahrzeugausweis)  
(n'est valable que si elle se rapporte à un véhicule et à un permis de circulation valable)  
(Valida solo in rapporto con un veicolo e un permesso di circolazione valevole)

**01 - 06 HALTER - DÉTENTEUR - DETENTORE**

\*\*

\*\*

\*\* \*\*

**07 MIL AUFBAU BEZ - DÉSIGNATION SUPERSTRUC. MIL -  
DESIGNAZIONE DELLA SOVRASTRUTTURA MILITARE**

HEBU SCH 2T TROESCH CARGOLIFT BC 2000 S4

**14 VERFÜGUNGEN - DÉCISIONS - DECISIONI**

|           |                                                                                           |                                      |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>15</b> | <b>AUFBAU-NR:</b><br><b>No SUPERSTRUCTURE:</b><br><b>No SOVRASTRUTTURA:</b>               | Z41025                               |
| <b>17</b> | <b>BESO VERWENDUNG:</b><br><b>USAGE SPÉCIAL:</b><br><b>USO SPECIALE:</b>                  | **                                   |
| <b>18</b> | <b>BIC / ILU - Code:</b><br><b>BIC / ILU - Code:</b><br><b>BIC / ILU - Code:</b>          |                                      |
| <b>19</b> | <b>AUFBAUART:</b><br><b>GENRE DE SUPERSTRUC:</b><br><b>GENERE DI SOVRASTRUTT:</b>         | **                                   |
| <b>21</b> | <b>MARKE-TYP:</b><br><b>MARQUE/TYPE:</b><br><b>MARCA E TIPO:</b>                          | ** **                                |
| <b>23</b> | <b>HERSTELLER NR:</b><br><b>No DU CONSTRUCTEUR:</b><br><b>No DEL FABBRICANTE:</b>         | 41025ELE                             |
| <b>24</b> | <b>TECH DATENBLATT NR:</b><br><b>No DE LA FICHE TECH:</b><br><b>No DELLA SCHEDA TECH:</b> | 800000085                            |
| <b>25</b> | <b>KAROSSERIEFORM:</b><br><b>FORME DE CARROSSERIE:</b><br><b>FORMA DELLA CARROZZ:</b>     | **                                   |
| <b>26</b> | <b>FARBE:</b><br><b>COULEUR:</b><br><b>COLORE:</b>                                        | **                                   |
| <b>30</b> | <b>LEERGEW AUFBAU:</b><br><b>POIDS À VIDE SUPERST:</b><br><b>PESO A VUOTO SOVRAST:</b>    | KG 0                                 |
| <b>33</b> | <b>MAX GEW AUFBAU:</b><br><b>POIDS MAX SUPERST:</b><br><b>PESO MASS SOVRAST:</b>          | KG 0.0                               |
| <b>36</b> | <b>1. IV DATUM:</b><br><b>1ère MISE EN CIRC:</b><br><b>DATA 1a MESSA IN CIRC:</b>         | ** - -                               |
| <b>38</b> | <b>ORT, DATUM:</b><br><b>LIEU, DATE:</b><br><b>LUOGO, DATA:</b>                           | BERN,<br>BERNE, 02.02.2010<br>BERNA, |
| <b>39</b> | <b>PRÜFUNGEN:</b><br><b>EXPERTISES:</b><br><b>PERIZIE:</b>                                | **                                   |